

中国語
(繁体字)



安全安心 攻略手冊

Master Guide for
Safety and Security

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT

本手冊的角色介紹



勇者
TOAN

他是剛來TOKYO的菜鳥勇者。
他還沒有具備防禦敵人攻擊的
能力…。



魔法師
SHIN

他是剛來TOKYO的菜鳥魔法
師。他還沒有學會拒絕不良誘惑
的魔法…。



MIMAMORYINU

住在TOKYO的安全安心措施
的專家。當你們遇到無法獨立解
決的問題時、他一定鼎力相助。

通關任務

要在TOKYO快樂且安全地生活，
你須要具備抵禦敵人、保護自己的“防禦能力”，
以及辨別好與壞的“察覺能力”。你還須要尋找可以幫助你的夥伴們。

第一章

一起學習！如何保護自己

第二章

一起學習！甚麼是絕不該做的壞事

第三章

一起認識！有哪些夥伴可以幫助我們

第一章



一起學習！
如何保護自己

城市裡到處充滿危險

城市 看上去很安全 但實際上到處充滿危險。

你要盡量與同學朋友一起上下學。

你不要邊聽音樂邊走路 要注意觀察周圍的人的動作。

當你遇到危險情況時 一定要及時求助於別人。

《侵犯兒童生命·身體的犯罪發生情況》



上下學途中犯罪預防方案(出處:內閣官房資料)

絕對不能深夜外出!

大概到了11月份 天色在傍晚開始變黑。

晚上需要出門的話 哪怕要繞一段路 你要選擇人流多且比較明亮的路段。

夜晚的大街小巷到處充滿危險!

東京都條例有規定。

禁止未滿18歲在下午11點到上午4點之間外出。



保護外出安全的個人防護裝備

便捷式安全蜂鳴器

便捷式安全蜂鳴器可以通過按按鈕或拉繩等操作，發出很大的警報音。

警報音可以嚇跑對方，也可以讓周圍的人知道你遇到了危險。



反光材質飾件

反光材料可以在黑暗中反射車燈的光，可以讓司機和周圍的人知道路上有人。這種材質的飾件有很多：有的可以綁在胳膊，有的可以掛在書包或自行車等。



即使作為防身用品使用，
禁止攜帶刀子等利器！

你已經學會如何安全
外出，有了自我保護能力！

LEVEL
UP

一個人在家裡，你應該注意這些事情

你一定要鎖好房門和窗戶
有些壞人確定了家裡只有小孩之後，
再幹壞事。
如果有人訪問你家，
你一定要確認好對方是誰，
再去打開房門。



遇到陌生人跟你說話，你應該這樣應對

在遇到陌生人跟你說話時，
你一定要站在對方伸出手也觸及不到你的地方，再跟他/她說話。
如果對方一直纏著你說話，或者要求你上他/她的車，
你去求助於附近的大人。



你已經學會如何應對陌生人跟你說話，
有了自我保護能力！



你可以這樣防範要搶劫你攜帶物品的人

你千萬不要把自己的物品離開自己的身體。
你一定要把錢包等貴重物品放在書包比較深的
位置。



你可以這樣防範“搶奪犯”

有些壞人騎著自行車或摩托車搶奪路人所攜帶的書包等物品。
走在街道的時候 你要把書包領在與車道相反的一側等 採取相
應的防範措施。



你已經學會如何防
範貴重物品被搶奪，
有了自我保護能力！



如果有煩心事或困難，可以向周圍的大人傾訴

當同學們故意不理你，或者說你壞話，你也不應該忍著不吭聲。

你隨時要找父母或老師訴苦。

這絕不是打小報告。

即使對方只是跟你“玩”或“開玩笑”，

傷害別人是令人可恥的事情。



如果遇到了危險，你要馬上跑去“交番”

城市裡有很多“交番”(警察崗亭)。

當你遇到危險，

或遇到讓你感到不安的事情，

你可以跑去就近的“交番”(警察崗亭)。



遇到事件或事故，馬上撥打“110”

“110”是緊急求助電話。

當你遇到某種事件或事故，或者你看到了它，可以撥打該號碼，以與警察取得聯繫。

這是110警視廳。
請問，是發生事件還是發生事故？
(第一句對方會用日語說話)



- ① 告訴對方你想要用哪種語言跟他交流。
- ② 告訴對方事件或事故發生的時間、地點和具體內容。
(如果你目擊了作案人，也要告訴其特徵)
- ③ 告訴對方你的姓名和聯繫方式等。

教你如何安全走路

設有人行道的道路，你要走右邊的人行道。

要過馬路，要走人行橫道。

過馬路要左右看，

確定沒有車子之後再走。



教你如何安全騎自行車

按原則，騎自行車要走車行道，

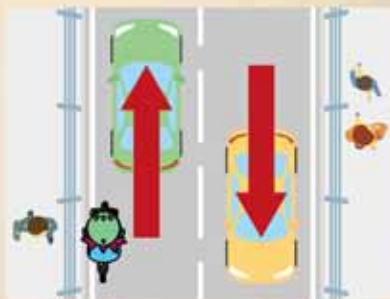
有時自行車也可以走人行道，

但這是例外。

要騎自行車走人行道時，

你一定要降低速度，走在靠車行道的一側。

道路是大家的，行走時一定要互相關懷，安全騎車。



騎自行車時 禁止做以下動作

打著傘騎著車 或邊汽車邊刷手機 是非常危險的行為，千萬不要做。

按法律規定 禁止兩個人坐一輛自行車。

在東京都騎自行車時，建議配戴安全帽。



你已經學會遵守交通規則 有了自我保護能力!

有效利用“過濾”功能

瀏覽“不良網站” 有可能被要求支付高額費用。

你一定要設置“過濾”功能。

以自動屏蔽“不良網站”。

如果你不知道如何設置“過濾”功能。

你可以向手機運營商諮詢。

※“過濾”……

是指屏蔽危害兒童青少年的網絡資訊的功能

SNS 安全使用方法

SNS非常便利，可以發帖，也可以上傳照片。
但是在通過SNS認識的人中，有的可能以詐騙為目的，
也有的想要惡意利用他人的個人資訊。
所以，你千萬不要把自己的實名、地址和照片等發到SNS，
也不要與在SNS上認識的人見面。



慎重看待SNS上流傳的不可靠資訊

有些人故意把錯誤的資訊發到SNS。
你一定要確認在SNS上流傳的資訊來源。
想要獲取有關災害和生活等重要資訊時，
你一定要到政府機構等官方網站獲取資訊。



你已經學會如何安全使用
網絡資訊，有了自我保護能力！



小心遇到“色狼”

有些壞人要偷拍裙底，或在電車上觸摸別人的身體，這種行為叫做“色狼行為”。

特別是你一個人的時候，一定要對有這些可疑動作的人提高警惕。

你要堅決拒絕提供裸體照片等無理要求

當你通過SNS認識的人提出要與你交換只穿內衣的照片或裸體照片等，你一定要堅決拒絕。

即使對方是朋友或男女朋友，也絕對不能答應。

你不要害怕對方會不喜歡你，一定要堅決拒絕。

照片一旦被傳出去，就無法刪除。



你已經學會如何預防
性犯罪，有了自我保護能力！

你全部通關了!

現在你可以安全地在TOKYO生活
.....你已經是非常出色的勇者了!



你還學會了如何幫助周圍正遇到困難的人，有了幫助他人的能力!



第二章



**一起學習！
甚麼是絕不該做的壞事**

不能把撿到的物品據為己有

- 當你在街道撿到了金錢或物品，
- 應該把它交給警察或送到交番(警察崗亭)。
- 不交給警察 據為己有是一種犯罪。
- 不經允許 騎他人的自行車也屬於犯罪。



不付錢拿走商店裡的商品叫作“偷竊” 是犯罪

- 不付錢拿走商店裡的商品，並據為己有是叫作“偷竊”的犯罪。
- 這種行為構不成犯罪與金額大小無關。
- 實施偷竊的是未成年人，也會被報警的。
- 吃喝還未完成支付的食品和飲料也屬於犯罪。



“協助他人偷竊”也屬犯罪

你要堅決拒絕朋友讓你協助他實施偷竊的要求。
為了使得他不被商店的工作人員發現，
為朋友望風，或提供其他協助也是犯罪行為。
“偷竊”和“協助他人偷竊”絕對會被人發現，並被逮捕的。



你已經學會如何拒
絕朋友讓你幫助其進行偷
竊的要求！



絕對不能毆打朋友

即使你有煩心事，也不能毆打朋友。
在選擇打架之前，你要先好好地與朋友談一談。
如果仍不能解決問題，你去告訴周圍的大人，找他們幫助。



不能隨便在牆壁等地方塗鴉

侵入他人住宅 進行塗鴉是一種犯罪。

也不能在公園裡的板凳和牆壁等公共設施上進行塗鴉。



不能攜帶刀子等利器

即使是防身用的 也不能攜帶刀子等利器。

攜帶利器是法律和條例禁止的行為。

你不要攜帶利器 而要攜帶安全蜂鳴器!



你已經學會如何不對
他人或他人物品造成傷害了!

滿20歲才能抽菸喝酒 · 滿18歲才可以開車

按相關法律規定 禁止未滿20歲抽菸喝酒。
抽菸喝酒還會對你的健康造成負面影響。
此外 有駕駛證才可以駕駛汽車和摩托車等。
如果你沒有駕駛證，
一定要堅決拒絕朋友要你去駕駛的誘惑。



絕對不能碰“毒品”!

當有人跟你說“有很好的減肥藥” “吃了這個藥，
可以提高學習效率” “可以提神醒腦 不會覺得困”等，
你都要堅決拒絕。
“毒品” 絕對不能碰!



絕對不能碰“毒品”！

吸食“毒品”對大腦、神經和心臟等重要臟器造成損害，從而導致身體出現各種障礙。

萬一吸毒成癮，甚至有可能導致死亡。



安非他命



大麻



MDMA



可卡因



海洛因



危險藥物

出處：警視廳HP

現在國外有賣含“大麻”的零食還流傳“大麻很安全，沒有依賴性”等錯誤資訊，可大麻是有害的，也有依賴性這才是正確的認識。

持有毒品、吸食毒品、將毒品交與他人、或收受毒品均構成犯罪。



你已經學會如何辨別禁止事物，有了自我保護能力！

要搭乘電車或公交車，須要支付車錢

你要搭乘電車或公交車，須要支付相應的車錢。
初中生以上要支付成人票價。
你已到了初中生以上的年齡，
卻只付兒童票價搭乘電車或公交車，
是一種犯罪。



世上沒有能夠容易賺錢的工作

這世上沒有能夠輕鬆賺大錢的工作。
在SNS上被說明為“只去拿文件即可賺錢”的工作，
很可能是一種叫作“特殊詐騙”的犯罪，
即詐取陌生人的財物。
“我不知情”這種說法不會減免你的罪刑。



你已經學會和認
識了這世上沒有能輕鬆
賺錢的工作!

在使用SNS時，你要慎重處理他人的個人資訊

你不能把實名、地址和相貌照片等可以識別個人的資訊上傳到SNS和其他網站等媒體。

你也不能隨便把朋友的個人資訊上傳到上述媒體。



不可以在SNS等媒體發惡意帖子，以傷害別人

即使只是開玩笑，你不能在SNS等媒體上寫別人的壞話等傷害他人的內容。

不管你是否有意惡意，對方都會受到傷害。

這種行為有時甚至會構成犯罪的。

在SNS等媒體上發帖時。

你一定要深思熟慮之後再發帖子。



互聯網不正當行為

利用互聯網時 有可能你不經意地觸犯了法律。

《事例》

- 在違法網站 免費下載了原本是收費的遊戲，也玩了該遊戲。
- 你不經允許使用朋友的ID和密碼，上了互聯網。
- 有人通過SNS發來同學的裸體照片，你也把它轉發給別的同學。
- 你在SNS上無惡意地寫了對某家店的負面評價，結果導致這家店裡沒了客人，最後倒閉了。

即使你是匿名進行的上述行為 這些不正當行為一定會被查到的。
做了壞事 一定被人發現。

當你心裡有了“這會不會觸犯法律”這一疑問，
一定要找周圍的大人商量。



你已經學會如何正確使用互聯網，
有了自我保護能力！

你已經全部通關了!

現在你可以堅決拒絕各種誘惑和不正當的要求，
以在TOKYO安全地生活。
……………你已經是非常出色的魔法師了!



你已經有了當你發現有人遇到困難時，
提供幫助的能力!



第三章



一起認識!
有哪些夥伴可以幫助我們

當你遇到了困難，要去尋求幫助

當你遇到了困難，要去找周圍的大人或公共機構進行諮詢或尋求幫助。區市町村和東京都等政府機構設有各種窗口，你可以去那裡尋求幫助。你也可以在網上查找政府機構的相關網站。

【東京都諮詢窗口】

《東京都外國人諮詢窗口》

當外籍人員遇到任何問題，都可以向以下窗口諮詢資訊，並尋求幫助。

語種	工作日	諮詢時間	電話
英文	週一到週五	上午9點半到上午12點 下午1點到下午5點	03-5320-7744
中文	週二 週五		03-5320-7766
韓文	週三		03-5320-7700

《安全諮詢窗口》

警視廳 生活安全諮詢中心(外籍人員諮詢求助窗口)

☎03-3503-8484(工作日8點30分-下午5點15分)

警視廳 青少年電話熱線

☎03-3580-4970(24小時受理諮詢，無休息日)

※只有日語服務

利用網站資訊和手機應用(APP)

東京都設有給大家提供有用資訊的網站和很好用的手機應用。
你可以利用它，以“預防”被捲入各種事件和問題。

- 網站
<https://www.tomin-anzen.metro.tokyo.lg.jp/english/>
- 傳單
<https://www.tomin-anzen.metro.tokyo.lg.jp/about/poster-leafret/>
- 該門戶網站為住在東京的外籍人員提供各種有用的生活資訊
<https://tabunka.tokyo-tsunagari.or.jp/>



多語種語音翻譯APP “VoiceTra”

你對著智能手機說話，
這款APP自動將其翻成外語(免費)。



服務網站
<https://voicetra.nict.go.jp/>



當你的朋友誘惑你做“壞事”，該怎麼辦？

如果你的朋友誘惑你做你認為“這很可能是犯罪”的事情，你應該怎麼做？

這時候你不要害怕他/她以後“不理你 排斥你”。

誘惑你犯罪的絕不是真正的朋友。

你一定要堅決拒絕他/她！

拒絕誘惑的技巧

■ 重複表示拒絕

“我不做！絕對不做！”

■ 以他人或法律為拒絕的理由

“我爸爸不允許我那麼做”

“法律不允許那麼做”

■ 離開現場

“我有事要馬上離開”

“我不感興趣”



請家長們注

“日本很安全”

這是經常聽到的一種說法，但是在日本也有發生青少年被捲入的案件和事故，所以，請您每天在家裡與孩子們溝通交流，以培養孩子們自我保護的能力，也為他們營造出隨時都可以輕鬆地向您訴苦和求助的家庭氛圍。有很多孩子雖然遇到了可怕的事情，但因為以為說出來被父母罵，從而不吭聲。如果您發現自己的孩子好像有點不對勁，請及時跟他/她進行交流溝通。

尤其是最近，通過SNS等媒體被捲入犯罪或問題的青少年越來越多。“過濾”功能可以有效防止孩子們訪問不良網站和成為犯罪被害人，請您務必給孩子的手機設置過濾功能。

公共機構開設有諮詢服務，該服務可配有口譯或翻譯器，有甚麼疑問或問題，請您向這些窗口等進行諮詢。



你已經具備了在TOKYO安全生活的能力！
但那些惡劣的壞人也會進化。
很可能又來對你進行攻擊……

最後 我給你傳授到時
所需要的“力量”！



每天都要熱情向大家打招呼！

與社區的大人們增進感情，當你遇到困難時，他們一定會幫你。



珍惜你周圍的人和物品！

以自己覺得不喜歡的事物為標準去思考，很多問題自然會有答案。



遵守約定和規則規定！

不遵守約定和規則規定的時候是被捲入危險的可能性最大的時候。

你已成為了可以在TOKYO快樂且
安全地生活的出色勇者！





東京都

【諮詢窓口】

✉ S1120302@section.metro.tokyo.jp

協助 警視廳

リサイクル選性(A)

この印刷物は、印刷用の紙へ、
リサイクルできます。

石版印刷物を
再生紙にトーンを
調整しています。

ねん がつはつごう
2022年5月発行

印刷物登録番号

(04) 63